



**RUOKAVIRASTO**

Livsmedelsverket • Finnish Food Authority



**RUOKAVIRASTO**  
Livsmedelsverket • Finnish Food Authority

---

# Rekisteröityminen Kiinan CIFER-järjestelmään

---

**Julia Liu**

Erityisasiantuntija

Kiina-tiimi, Ruokaviraston vientijaosto

**Team Finland Food Sector China Market Update  
and Regulatory Compliance Training**

30.4.2024



# Esityksen sisältö

1. CIFER-järjestelmän esittely
  2. Uuden CIFER-tilin luominen
  3. Kirjautuminen CIFERiin ja erilaiset näkymät
  4. Virheilmoitukset
  5. Tuotehaku eli Product Type Query
  6. Rekisteröintihakemus (*Application for registration*) matalan riskin tuotekategorialle
  7. Rekisteröintihakemus (*Application for registration*) korkean riskin tuotekategorialle
  8. Muutoshakemus (*Application for modification*)
  9. Jatkohakemus (*Application for extension*)
  10. Hakemusten tilan tarkistaminen
  11. Yhteenvetoa CIFER-hakemuksista
-



---

# 1. CIFER-järjestelmän esittely

---

# CIFER (China Import Food Enterprise Registration)

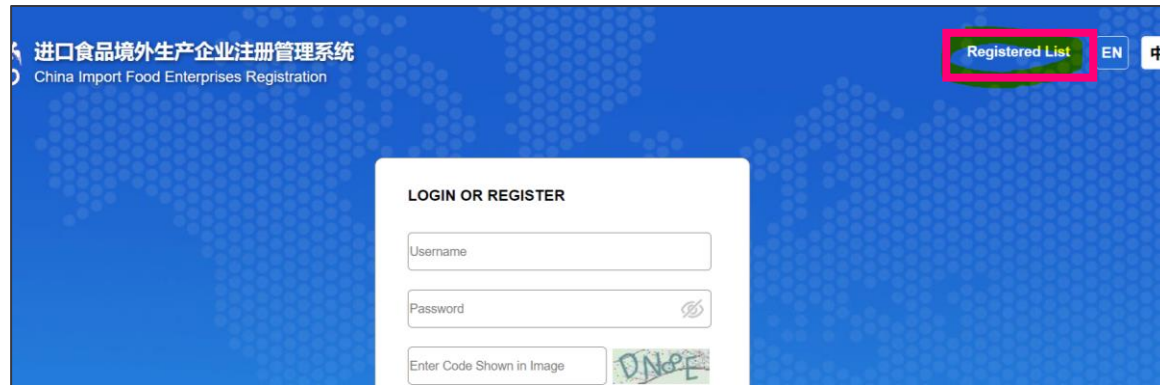


- Lähes kaikkien ulkomaalaisten elintarvikelaitosten on rekisteröidyttävä Kiinan Tullin ylläpitämään CIFER-järjestelmään
  - Koskee valmistavia laitoksia ja kylmävarastoja, mutta ei pelkkiä viejiä, eikä verkkokauppaa (*Cross-Border E-Commerce*)
  - Rekisteröintivaatimus koskee sekä matalan että ”korkean” riskin kategorioihin kuuluvia tuotteita. Näiden rekisteröintiprosessi on erilainen
    - Kategoriat ovat Kiinan määrittelemiä, lisätietoja kategorioista löytyy [www.ruokavirasto.fi/vienti/kiina](http://www.ruokavirasto.fi/vienti/kiina)
  - Matalan riskin kategorioiden elintarviketuotteita vievät yritykset voivat tehdä rekisteröinnit itse (ilman Ruokaviraston hyväksyntää ja käsittelyä)
  - ”Korkean” riskin kategorioiden elintarviketuotteita vievät yritykset lähettävät hakemuksensa Ruokaviraston kautta
- CIFER-rekisteröinti on voimassa viisi (5) vuotta kerrallaan
- **Korkean riskin kategorioiden** CIFER-hakemusten käsittely Ruokavirastossa on maksullista
  - Ruokavirasto käsittelee yrityksen lähettämiä dokumentteja sekä liittää myös omia viranomaisdokumentteja yrityksen hakemukseen ennen hakemuksen lähettämistä Kiinan Tullille
  - Maksullisuus koskee rekisteröinti-, muutos- ja jatkohakemuksia (engl. *Application for registration, Application for modification ja Application for extension*)
  - Maksun suuruudesta tiedotetaan yrityksiä erikseen
    - Yritystä laskutetaan Ruokaviraston hinnaston kohdasta ”Vaativa asiantuntijapalvelu jokaiselta alkavalta tunnilta”
    - Laskutus tehdään 4-7 tunnin työn mukaisesti riippuen siitä, kuinka paljon työaikaa yrityksen rekisteröinnin käsittelyyn on kulunut

# CIFERin ohjeita



- Ohjeita CIFERin käytöstä löytyy:
  - Ruokaviraston Kiina-maasivut [www.ruokavirasto.fi/vienti/kiina](http://www.ruokavirasto.fi/vienti/kiina)
  - Business Finlandin [mediapankki](#) (linkki on myös Ruokaviraston Kiina-maasivuilla)
  - *Operation manual* -välilehti, jonne pääsee sitten kun on kirjautunut CIFERiin
    - Käyttöohje, josta löytyy perustason tietoa järjestelmän käytöstä
    - Tämäkin löytyy Ruokaviraston Kiina-maasivuilta, mutta huomioi ohjeen mahdolliset päivitykset
- CIFERiin kirjaudutaan ensisijaisesti osoitteesta <https://CIFER.singlewindow.cn/>
- <https://CIFERquery.singlewindow.cn/> osoitteesta löytyy julkinen lista kaikista CIFERiin rekisteröityneistä yrityksistä
  - Listaan pääsee myös CIFERin kirjautumisnäköymästä valitsemalla ”Registered List”



- Valitse haussa *Country (region)* -kenttään Finland, niin saat listan kaikista suomalaisista yrityksistä CIFERissä



---

## 2. Uuden CIFER-tilin luominen

---

# Uuden tilin luominen CIFERiin



- Google Chrome on suositeltu selain CIFERin käyttöön
  - Tarjoaa myös käännöstoimintoa, mitä voi hyödyntää
  - CIFERin viralliseksi käyttökieleksi voi valita joko kiinan tai englannin ennen kirjautumista sisään
- Mene osoitteeseen <https://CIFER.singlewindow.cn/>
- Uuden tilin luodaan *Create an account* -kohdasta
- Valmistavalla laitoksella tulisi olla vain yksi tili, mutta tilillä pitää hakea jokaiselle tuotekategorialle oma rekisteröinti
  - Jokaiselle eri tuotekategorian rekisteröinnille tulee oma Kiinan rekisteröintinumero (CFIN-etuliitteinen numero)
  - Yhden laitoksen CIFER-tilillä voi olla useita CFINxxxxxx numeroita

## Käytännön vinkkejä:

- Kannattaa tallentaa <https://CIFER.singlewindow.cn/> suosikiksi
- Google Chromen käännöstoimintoa voi hyödyntää silloin, jos sivusto ei tarjoa englanninkielistä tekstiä



# Uuden tilin luominen CIFERiin



## lomakepohja 1/2

- Täytä pyydetyt tiedot lomakkeelle
  - \*-merkatut kentät pakollisia tietoja

- *⚠ Huom. Registration Number ei ole merkitty pakolliseksi, mutta se kannattaa täydentää heti*
- *Registration Number tulee täydentää tilille viimeistään sen jälkeen, kun tili on luotu (järjestelmä herjaa tästä, kunnes täydennetään)*
  - *Registration Number voi olla esim. laitoksen hyväksyntänumero, kasvinterveysrekisterin numero tai Y-tunnus*
  - *⚠ Huomioi, että jokaisella valmistavalla laitoksella on oltava oma tili, jossa on yksilöllinen rekisteröintinumero, joten ei välttämättä kannata käyttää esim. Y-tunnusta*
  - *Varmistathan, että kirjoitat tämän oikein! Rekisteröintinumeroa ei voi muuttaa jälkikäteen, kun se on kerran tilille lisätty. Jos rekisteröintinumero on kirjoitettu väärin, tulee yrityksen luoda kokonaan uusi tili*


Sign up for an Overseas or HK & MAC & TW Regions of China Account EN 中

\*User Name

\*Password

\*Re-enter Password

\*Country/Region

**Registration Number**  

\*Organisation Name

Department

Job title

\*Contact

\*Contact Number

Contact Fax

Mobile Number(+86)

\*Address

\*E-mail

# Uuden tilin luominen CIFERiin


## Iomakepohja 2/2



- Sähköpostin varmistus:
  - Kun olet täyttänyt muut tiedot lomakkeelle, paina *Send email verification code* -kohtaa
  - Järjestelmä lähettää sähköpostiisi varmennuskoodin, joka syötetään viereiseen *Verification code* -kenttään
    - Huom. Viesti voi päätyä roskapostiin
  - Kannattaa syöttää varmennuskoodin mahdollisimman pian, sillä sille on annettu aikaraja
- Tutustu *Terms of Service* ja *Private Policy* ehtoihin
  - Hyväksy ehdot ja paina lopuksi *Register now*

\*Address

\*E-mail

\*Image CAPTCHA  

\*E-mail Verification Code

Notes

I have read and agree to CGAC's [Terms of Service](#) & [Privacy Policy](#)

Back

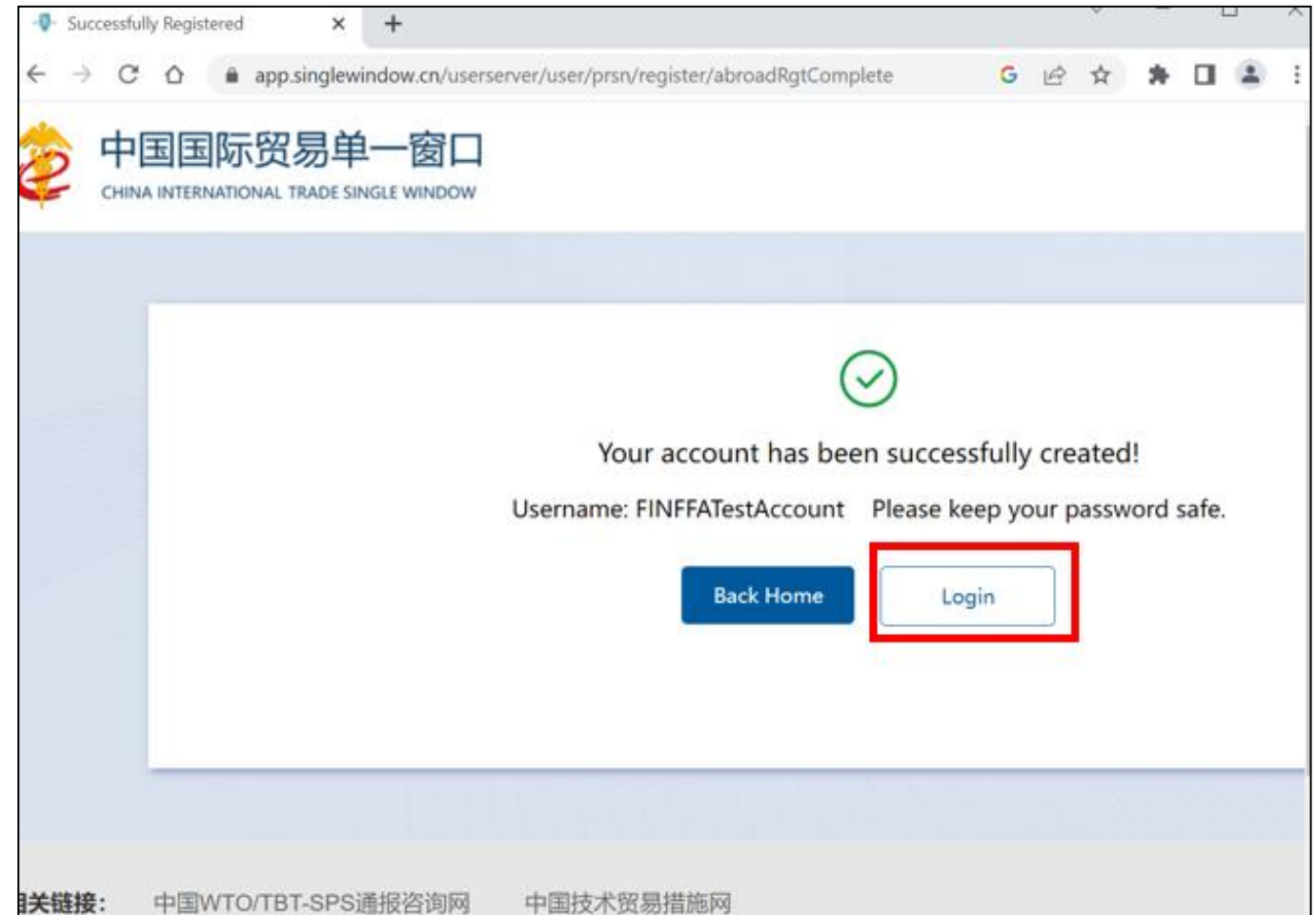
Register now

# Uuden tilin luominen CIFERiin



- Järjestelmä ilmoittaa onnistuneesta tilin luomisesta
- Kirjaudu seuraavaksi sisään joko painamalla *Login* tai menemällä osoitteeseen <https://CIFER.singlewindow.cn/>

- Yrityksen kannattaa pitää käyttäjätunnuksesta ja salasanasta hyvää huolta
- Muuten voi käydä jossain vaiheessa niin, että joutuu luomaan uuden tilin ja hakemaan uuden rekisteröinnin





---

## 3. Kirjautuminen CIFERiin ja erilaiset näkymät

---



# Kirjautuminen CIFERiin


- Kun olet luonut tilin, kirjaudu sisään luomallasi käyttäjätunnuksella ja salasanalla osoitteessa <https://CIFER.singlewindow.cn/>
- Kuvassa näkyvä vahvistuskoodi muuttuu joka kirjautumisen yhteydessä
- Vahvistuskoodista ei toisinaan saa täysin selvää
  - Kuvassa kolmas numero, johon nuoli osoittaa ei olekaan "1", vaan "7"
- Järjestelmä herjaa, jos vahvistuskoodi tai käyttäjätunnus/salasana on syötetty väärin
- Jos tiedot syötetään kolmesti väärin, niin järjestelmä lukittuu tietyksi ajaksi
  - Järjestelmä myös ilmoittaa montako kertaa voi vielä yrittää

进口食品境外生产企业注册管理系统  
China Import Food Enterprises Registration

**LOGIN OR REGISTER**

Username

Password

Enter Code Shown in Image  

**Login**

[Forgot password](#) [Create an account](#)  
Not an Overseas Manufacturing Enterprise? [Click Here.](#)

# Eri näkymät: User management ja CIFER



- **User Management -puolella** (ylempi kuva) voi täydentää tai muuttaa yrityksen perustietoja

- Tähän pääsee aina klikkaamalla oikeasta ylänurkasta omaa käyttäjätunnustaan
- User Management -puolella ei voi tehdä hakemuksia tuotteille
- Kokemuksemme mukaan User Management -puolelta ei pääse CIFER-puolelle valikkojen kautta. On syötettävä <https://CIFER.singlewindow.cn/> osoite, jotta pääsee CIFER-puolelle

title	date	announce
release		
Contact information of card issuing institution	2023/07/12	China Electronic Port D...
"Single Window" Standard Edition User Manual (Card Media Applicati...	2023/06/21	China Electronic Port D...

- **CIFER-puolelta** (alempi kuva) löytyy hakemukset ja tuotehaku

- Etusivulle (*front page* -välilehti) tulee uusia yleisiä ilmoituksia näkyviin

title	date	announce
release		
Bulletin about system maintenance	2023/07/20	China Electronic Port D...
Notice about the only official portal of registration	2023/04/28	China E-port Data Cen...
Notice: please contact the department of animal and plant quarantine...	2023/02/24	China E-port Data Cen...

# Yrityksen perustiedot: User Management

## 1/2



- Vasemmalla harmaassa palkissa on näkymän valikko
- Aina kun klikkaat valikosta jotain otsikkoa, se avautuu uuteen välilehteen
  - Välilehtiä voi sulkea painamalla ruksista
- **User Info** -kohdassa pääsee muokkaamaan mm.:
  - Yhteyshenkilön tietoja
  - Puhelinnumero
  - Sähköpostiosoite
  - Yrityksen nimi
  - Yrityksen osoite
- **Change password** -kohdasta voi vaihtaa tilin salasanan
- **Modify mobile number** -kohdasta voi vaihtaa puhelinnumeron

China International Trade Single Window | User management

front page User Info

**User Management**

- User Info
- change Password
- Modify mobile phone number
- Supplement the registration number of the country (region) where you are located

**Account Information**

User Name	Country/Region	
FINFFATESTACCOUNT	FIN/Finland	
Organization Name	Department	Job title
FINFFA Test Account	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Contact	Contact Number	Mobile Number
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Address	<input type="text"/>	

Edit Profile : Change the organization's name, contact, department, job title and other relevant information.

Email :

# Yrityksen perustiedot: User Management

## 2/2



- **Supplement the registration number of the country (region) where you are located** -kohdassa voi tarvittaessa lisätä puuttuvan rekisteröintinumeron (esim. laitoksen hyväksyntänumero, kasvinterveysrekisterin numero tai Y-tunnus), jos sitä ei lisätty tilin luomisen yhteydessä
  - Tätä ei voi jälkikäteen enää muuttaa. Eli tulee tehdä kokonaan uusi tili, jos valmistavan laitoksen rekisteröintinumero on laitettu väärin

China International Trade Single Window | User management

Supplement the registration number of the country (region) where you are located

Please supplement the register number

Country/Region : FIN

\* Registration Number :



# Hakemukset tuotteille tehdään CIFERin puolella



- CIFER-puolen näkymä kuvassa
- Vasemmalla reunalla on taas valikko, jossa on:
- Hakemustyytit
  - *Application for registration* = Rekisteröintihakemus uusille tuoteryhmille
  - *Application for modification* = Muutoshakemus
  - *Application for extension* = Jatkohakemus
  - *Application for cancellation* = Peruutushakemus
- Muut toiminnot
  - *Integrated query*: tehdyt, keskeneräiset ja Kiinan hyväksymät hakemukset
  - *Account certification*: korkean riskin tuotteita vievän yritys täyttää ja Ruokavirasto hyväksyy
  - *Product type query*: tuotehaku
  - *Operation manual*: CIFERin käyttöohje

The screenshot shows the website interface for the China International Trade Single Window. The browser address bar displays the URL: `cifer.singlewindow.cn/deskserver/sw/deskIndex?menu_id=cifer002`. The main header includes the logo and the text "China International Trade Single Window" and "China Import Food Enterprise Registration". A red box highlights the "China Import Food Enterprise Registration" menu item in the top navigation bar. On the left side, a vertical navigation menu is also highlighted with a red box, listing various options: "China Import Food Enterprise Registration", "Application for registration", "Application for modification", "Application for extension", "Application for cancellation", "Notification", "Reexamination", "Rectification", "Integrated query", "Account certification", "Product type query", and "Operation manual". A red arrow points from the "Integrated query" menu item to a sub-menu that is open, showing "Application form query" and "Obtained registration in China". The main content area displays "system notification" with a table of announcements, including "Bulletin about system maintenance" and "Notice about the only official portal of registration".


# CIFER on vain yksi Singlewindow'n palveluista

## <https://www.singlewindow.cn/>



- <https://www.singlewindow.cn/> osoitteen kautta pääsee myös CIFER-järjestelmään, mutta tapa on mutkikkaampi
- Käyttökokemuksen näkökulmasta ulkomaalaisten valmistajien käyttämää CIFERiä on pyritty erottamaan Kiinassa toimivien yritysten palveluista

### LOGIN OR REGISTER



[Forgot password](#) [Create an account](#)

Not an Overseas Manufacturing Enterprise? [Click Here.](#)

Login

Linkki ohjaa  
Singlewindow'hun





---

## 4. Virheilmoitukset

---



# Virheilmoitus: sivu ei vastaa

- Järjestelmä saattaa kaatua, tällöin tulee seuraava virheilmoitus: sivu ei vastaa
- Järjestelmästä kannattaa tällöin poistua ja palata uudelleen: kirjautua ulos, sulkea välilehti ja kirjautua sisään uudelleen uudelta välilehdeltä

Sivu ei vastaa.

Voit odottaa sivun vastausta tai poistua sivulta.



China International Trade Single Window

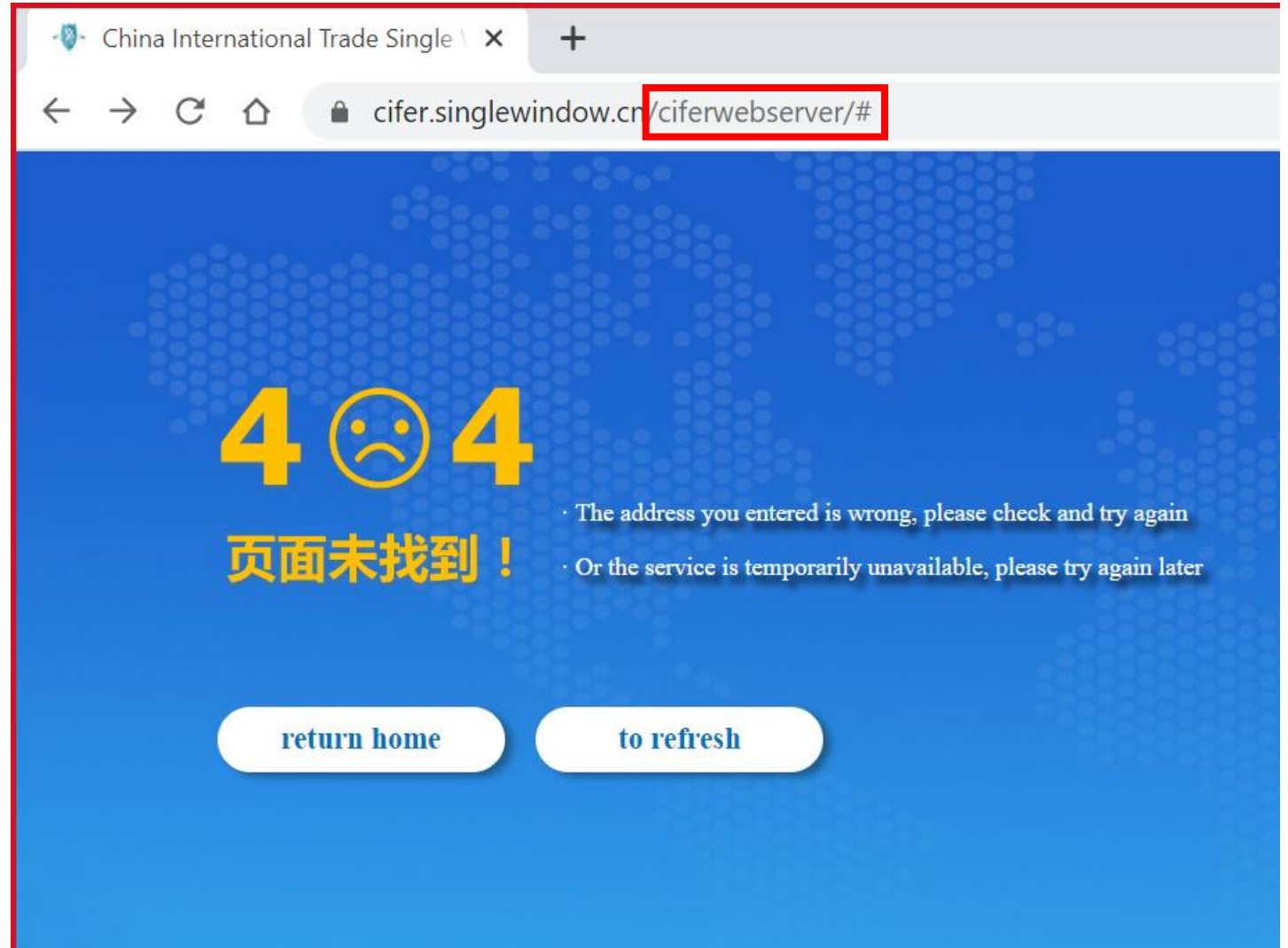
Odota

Sulje sivu



# Kirjautuminen CIFERiin: 404 error -sivu

- Välillä kirjautuessa tulee tällainen virhesivu
- Tällöin voi kokeilla seuraavanlaisia vaihtoehtoja:
  - a) Poistaa osoitekentästä teksti CIFERwebserver/# ja painaa *enter* tai
  - b) Sulkea välilehti ja avata järjestelmä uudelleen uudessa välilehdessä





---

## 5. Tuotehaku eli Product Type Query

---

# Tuotehaku eli Product Type Query

## 1/3



- Valitse vasemman reunan valikosta *Product type query*
- Täällä voi hakea tuotteita ja niiden rekisteröintivaatimuksia

The screenshot shows a web browser window with the URL `cifer.singlewindow.cn/deskserver/sw/deskIndex?menu_id=cifer002`. The page title is "China International Trade Single Window" and the main navigation bar includes "China Import Food Enterprise Registration" and "FINFFATestAccount". A dark sidebar on the left contains a menu with the following items: "China Import Food Enterprise Registration", "Application for registration", "Application for modification", "Application for extension", "Application for cancellation", "Notification", "Reexamination", "Rectification", "Integrated query", "Account certification", "Product type query" (highlighted with a red box), and "Operation manual". The main content area displays a "system notification" with the text "Notice: please contact the department of animal and plant quarantine..." and a "release" button.

# Tuotehaku eli Product type query

## 2/3



- Haku kannattaa tehdä HS-koodin (10-numeroinen) ja Kiinan CIQ-koodin (3-numeroinen) avulla
- Tuotteen HS-koodin ja CIQ-koodin kannattaa selvittää paikallisen maahantuojan tai muun kontaktin kautta
  - Lisätietoja [www.ruokavirasto.fi/vienti/kiina](http://www.ruokavirasto.fi/vienti/kiina)
- Tuotteiden haku *Product name* -kentällä on haasteellisempi, sillä väärinkirjoitus voi antaa virhetuloksen
  - Huomioi esim. pienet ja isot kirjaimet
  - Esim. "Grain" isolla alkukirjaimella ei anna mitään hakutulokseksi
- Suorita haku *Inquire* -painikkeesta
- Jos tuotteen HS- ja CIQ-koodeja ei löydy tuotehausta, tuote ei vaadi rekisteröintiä CIFER-järjestelmässä tällä hetkellä
  - Punaisella kirjoitettu teksti kuvassa

front page Product type query

Query Condition

HS code

Product name

CIQ code

\*If the HS/CIQ code of relevant product is not found, your product does not need to apply for overseas enterprise registration in this system at present.

Order...	HS code	Product name	CIQ code	CIQ name	Product range	Product category	Officially r...
16	1006402001	Long-grain broken rice	202	Long-grain broken rice (within quota) (edible cooked rice)	Edible grains	Edible grains	Yes
17	1006402001	Long-grain broken rice	203	Long-grain broken rice (within quota) (other edible processed rice)	Edible grains	Edible grains	Yes
18	1006402090	Long-grain broken rice	201	Long-grain broken rice (beyond quota) (edible rice)	Edible grains	Edible grains	Yes
19	1006402090	Long-grain broken rice	202	Long-grain broken rice (beyond quota) (edible cooked rice)	Edible grains	Edible grains	Yes
20	1006402090	Long-grain broken rice	203	Long-grain broken rice (beyond quota) (other edible processed rice)	Edible grains	Edible grains	Yes
twenty one	1904900000	Precooked or otherwise prepared cereals (including other worked grains (excluding flours, groats and meals) other than maize (corn))	102	Precooked or otherwise prepared cereals (including other worked grains (excluding flours, groats and meals) other than maize (corn)) (puffed foods)	Other miscellaneous foods	Puffed food	no
twenty two	1903000000	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch (in the form of flakes, grains, pearls, siftings, or in similar forms)	101	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch (in the form of flakes, grains, pearls, siftings, or in similar forms) (other pastries and biscuits)	Biscuits, cakes and bread	Biscuits, cakes and bread	no
twenty three	1904900000	Precooked or otherwise prepared cereals (including other worked grains (excluding flours, groats and meals) other than maize (corn))	103	Precooked or otherwise prepared cereals (including other worked grains (excluding flours, groats and meals) other than maize (corn)) (other pastries and biscuits)	Biscuits, cakes and bread	Biscuits, cakes and bread	no

Showing 16 to 23 of 23 rows  rows per page



# Tuotehaku eli Product Type Query

## 3/3



- *Officially recommended registration* - sarake kertoo, tarvitseeko tuote viranomaisen (Ruokavirasto) hyväksynnän
  - *Yes* → korkean riskin tuote, yritys tarvitsee Ruokaviraston hyväksynnän ennen hakemista. Hakemus lähetetään Ruokaviraston kautta
  - *No* → matalan riskin tuote, yritys voi itse rekisteröidä tuotteen loppuun saakka

front page Product type query

Query Condition

HS code

Product name

CIQ code

[Q Inquire](#) [Reset](#)

\*If the HS/CIQ code of relevant product is not found, your product does not need to apply for overseas enterprise registration in this system at present.

Order...	HS code	Product name	CIQ code	CIQ name	Product range	Product category	Officially r...
16	1006402001	Long-grain broken rice	202	Long-grain broken rice (within quota) (edible cooked rice)	Edible grains	Edible grains	Yes
17	1006402001	Long-grain broken rice	203	Long-grain broken rice (within quota) (other edible processed rice)	Edible grains	Edible grains	Yes
18	1006402090	Long-grain broken rice	201	Long-grain broken rice (beyond quota) (edible rice)	Edible grains	Edible grains	Yes
19	1006402090	Long-grain broken rice	202	Long-grain broken rice (beyond quota) (edible cooked rice)	Edible grains	Edible grains	Yes
20	1006402090	Long-grain broken rice	203	Long-grain broken rice (beyond quota) (other edible processed rice)	Edible grains	Edible grains	Yes
twenty one	1904900000	Precooked or otherwise prepared cereals (including other worked grains (excluding flours, groats and meals) other than maize (corn))	102	Precooked or otherwise prepared cereals (including other worked grains (excluding flours, groats and meals) other than maize (corn)) (puffed foods)	Other miscellaneous foods	Puffed food	no
twenty two	1903000000	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch (in the form of flakes, grains, pearls, siftings, or in similar forms)	101	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch (in the form of flakes, grains, pearls, siftings, or in similar forms) (other pastries and biscuits)	Biscuits, cakes and bread	Biscuits, cakes and bread	no
twenty three	1904900000	Precooked or otherwise prepared cereals (including other worked grains (excluding flours, groats and meals) other than maize (corn))	103	Precooked or otherwise prepared cereals (including other worked grains (excluding flours, groats and meals) other than maize (corn)) (other pastries and biscuits)	Biscuits, cakes and bread	Biscuits, cakes and bread	no

Showing 16 to 23 of 23 rows [15](#) rows per page



---

## **6. Rekisteröintihakemus (*Application for registration*) matalan riskin tuotekategorialle**

---

# Matalan riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen

## 1/13



- Valitse *Application for registration*
- *Enterprise registration, please select the product category* -alaotsikon alla olevat tuoteryhmät ovat matalan riskin tuotteita, joiden rekisteröintiä yritys voi hakea itse ilman Ruokaviraston hyväksyntää
- Nämä hakemukset menevät siis suoraan Kiinan viranomaisille hyväksyttäväksi, eivät tule Ruokaviraston kautta
- Huomioi, että hakemus voi näyttää eri tuotekategorioilla erilaiselta

China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration | FINFFATestAccount

front page Application for registration

**Enterprise registration, Please select the product category**

- Vegetables and vegetable products (Fresh and dehydrated vegetables are excluded)
- Grain products and other products
- Tea
- Nuts and seeds products
- Alcoholic beverages
- Beverages and frozen beverages
- Biscuits, cakes and bread
- Sugars (including raw sugar, sugar, lactose, syrup, etc.)
- Confectionery, Chocolate (including chocolate, cocoa butter substitute chocolate and its products)
- Seasoning (excluding sugar)

# Matalan riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen

## 2/13



- Esimerkkinä: halutaan rekisteröidä keksituote *biscuit*
- Valitse oikea tuoteryhmä (tässä tapauksessa *biscuits, cakes and bread*)
- Paina oikeassa reunassa olevaa nuolta, niin näet tuoteryhmän alakategoriat
- Paina sen kategorian kuvasta, jonka haluat rekisteröidä (esimerkissä on vain yksi mahdollinen vaihtoehto)
- Kuvasta painamalla tämän tuotteen hakemus avautuu uuteen välilehteen

The screenshot shows the 'China International Trade Single Window' website. The main navigation bar includes 'China Import Food Enterprise Registration' and 'FINFFATestAccount'. The left sidebar lists various application types, including 'Application for registration'. The main content area displays a list of product categories for registration, with 'Biscuits, cakes and bread' selected and highlighted. A red circle highlights the upward-pointing arrow next to this category, indicating the next step in the process. Below the category name, there is a small icon of a cookie and the text 'Biscuits, cakes and bread'. Other categories listed include 'tea', 'Nuts and seeds products', 'Alcoholic beverages', 'Beverages and frozen beverages', 'Sugars (including raw sugar, sugar, lactose, syrup, etc.)', 'Confectionery, Chocolate (including chocolate, cocoa butter substitute chocolate and its products)', and 'Seasoning (excluding sugar)'.

# Matalan riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen

## 3/13



- Hakemus avautuu uuteen välilehteen
- Hakemuksella on neljä alavälilehteä
- Välilehdet ovat näkyvissä yläpalkissa, näiden välillä voi siirtyä
  - Ensimmäisellä välilehdellä (*Basic information*) täytetään laitoksen tiedot
  - Toisella välilehdellä (*Production-related information*) täytetään tuotteiden tiedot
  - Kolmannella välilehdellä (*Declaration information*) liitetään mukaan vakuutus
  - Neljäs välilehti (*Attachment information*) on ns. liitteiden koontisivu, ja tältä välilehdeltä hakemuksen voi lähettää lopuksi eteenpäin

China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration | FINFFATestAccount

front page Application for registration Biscuits, cakes and bread

Basic information Production-related information Declaration information Attachment Information

Save delete

Basic information of the enterprises

*Country (Region)	*Registration number approved by located competent authority	Name of the registration approval competent authority
芬兰-Finland	10032023	
Registration number (in China)	Registration date (in China)	Registration expiration date (in China)
*Enterprise name	*Plant establishment time	*State/Province/Territory
FINFFA-Test-Account		
*Address of manufacturing facility		



# Matalan riskin tuotekategoria: Basic information

## 4/13

- Perustiedot täyttyvät automaattisesti yrityksen tililtä
  - Harmaita kenttiä ei voi muokata
  - Täytä hakemukselle pyydetyt tiedot
  - \*-merkityt kentät pakollisia
- Hakemus tallentuu automaattisesti, mutta tarvittaessa hakemuksen voi myös tallentaa *Save -painikkeesta*
  - Näin voit palata muokkaamaan hakemusta vielä myöhemmin

The screenshot shows the 'China International Trade Single Window' web application. The browser address bar displays 'cifer.singlewindow.cn/deskserver/sw/deskIndex?menu\_id=cifer002'. The application header includes 'China International Trade Single Window' and 'China Import Food Enterprise Registration'. The left sidebar lists various application types, including 'Application for registration', 'Application for modification', 'Application for extension', 'Application for cancellation', 'Notification', 'Reexamination', 'Rectification', 'Integrated query', 'Account certification', 'Product type query', 'Operation manual', and 'FAQ'. The main content area is titled 'Biscuits, cakes and bread' and has a 'Basic information' tab selected, which is highlighted with a red box. Below the tab are 'Save' and 'Delete' buttons. A status message reads 'current state: Enterprise temporarily saved'. The form contains several fields for basic information:

*Country (Region)	*Registration number approved by located competent authority	Name of the registration approval competent authority
芬兰-Finland	10032023	
Registration number (in China)	Registration date (in China)	Registration expiration date (in China)
*Enterprise name	*Plant establishment time	*State/Province/Territory
FINFFA Test Account		
*Address of manufacturing facility		



# Matalan riskin tuotekategoria: Basic information

## 5/13

- *Legal representative* -kohtaan täytetään yrityksen tai tehtaan laillinen edustaja eli toiminnasta vastaava henkilö, kuten toimitusjohtaja tai tehtaanjohtaja
  - Varminta on laittaa tähän henkilö, jolla on yrityksessä laillinen nimenkirjoitusoikeus
  - Tämän henkilön tulisi allekirjoittaa kaikki hakemukseen liitettävät dokumentit
  - Mikäli vastuuhenkilö muuttuu, niin rekisteröintiä tulee hakea uudelleen
- Liitä *Licensed production certificate* -kohtaan esim. täytetty free sale -todistus tai joku muu dokumentti, jolla todistetaan laitoksen olevan viranomaisvalvonnassa
  - *Upload attachments* -painikkeesta pääsee liittämään tiedoston
  - Todistuksessa tulee olla se numero, millä laitos on CIFERiin rekisteröity (eli esim. Suomen laitosnumero, Y-tunnus)

front page Application for registration Biscuits, cakes and bread Close

\*Address of manufacturing facility

operation

\*Legal representative-name Legal representative-contact number Legal representative-E-mail

+ -

\*Contact person-name \*Contact person-phone number \*Contact person-E-mail

Tero Tehtaanjohtaja + - +3585066 kiina@ruokavirasto.fi

Remarks

\*Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region) Upload attachments

Next page

# Matalan riskin tuotekategoria: Production-related information



6/13

- Tuotteet lisätään hakemukselle *Products to be registered/added to China* -kohdasta
  - Paina *Add* lisätäksesi uuden tuotteen, avaa lomakkeen
  - Kaikki saman tuotekategorian tuotteet kannattaa hakea yhdellä hakemuksella
- *Export trade history in recent 2 years* -kohtaan täytetään kyseisten tuotteiden vienti viimeisen 2 vuoden ajalta
  - Ei ole pakollinen, mutta kannattaa silti täyttää tärkeimmät maat, jos aiempaa vientiä on ollut
- Ennen kuin voit lisätä *Export trade history* -kohtaan tietoja, vientituotteet tulee olla lisätyinä edellisessä kohdassa
  - Tulevat tänne alavetovalikkoon valittavaksi

front page Application for registration Biscuits, cakes and bread

Basic information Production-related information Declaration information Attachment Information

Save Delete current state: Enterprise temporarily saved

\*Products to be registered/added to China

+Add

Order NO.	Product name	HS/CIQ code	Brand name	Designed annual production a...	Actual production and process...	Actions
1	Gingerbread Christmas	1905200000101	-	100	-	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Export trade history in recent 2 years

+Add

Order NO.	Product name	Year	Country	Actions
No matching records found				

Export trade history in recent 2 years

\*Export product variety Support fuzzy query, please press the space

20240000030808210-Gingerbread Christmas

Time of export

Export country or region

Reset Save



# Matalan riskin tuotekategoria: Production-related information



## 7/13

- Tällainen näkymä avautuu, kun olet klikannut *Products to be registered/added to China*
- Kaikki eri tuotteet lisätään erikseen, eli täytä tähän ikkunaan tiedot yhden tuotteen osalta
- Jälleen \*-merkityt kentät pakollisia
  - Täytä tuotteen nimi kohtaan *Specific products for export to China*
  - HS- ja CIQ-koodit valitaan alavetovalikoista, järjestelmä antaa vaihtoehdoiksi vain tähän tuotekategoriaan kuuluvia koodeja
- Näkymä ja vaaditut tiedot voivat vaihdella riippuen *Production Type* -kohdan valinnasta (kuvassa on valittuna tähän *production*)

Products to be registered/added to China

\*Production type  production  Processing  storage

\*Specific products for export to China

Any questions about the HS / CIQ code of the product? [Click here](#) to query the product type.

\*HS/CIQ code

Product brand

Number of storage warehouse

Capacity of storage warehouse (cubic meters)

\*Designed annual production and processing capacity (tons/year)

Actual production and processing capacity (tons/year)

Tips:\*.jpg|.jpeg|.gif|.png|.bmp|.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot be exceed 4MB.

Order No.	Attachment type	Required	Attachment name	Actions
1	Product photo	No	-	- <a href="#">+ Add file</a>

[Reset](#) [Save](#)

# Matalan riskin tuotekategoria: Production-related information



8/13

- Liitteet (*attachments*): alareunan taulukossa on listaus mahdollisista liitteistä ja sarakkeella *Required* on tieto siitä, onko kyseinen liite pakollinen vai ei
  - Liitteiden lisääminen hakemukselle voi nopeuttaa hakuprosessia, vaikka ne eivät olisikaan pakollisia
  - Kiinasta voi tulla jälkikäteen myös pyyntö lisätä ei-pakollisia liitteitä hakemukselle
  - Liite lisätään *Add file* -painikkeesta rivin oikeasta reunasta
  - Voi lisätä useita liitteitä
- Kun olet täyttänyt kaikki pyydetyt kohdat, paina *Save*

Products to be registered/added to China

\*Production type  production  processing  storage

\*Specific products for export to China

Any questions about the HS / CIQ code of the product? [Click here](#) to query the product type.

\*HS/CIQcode

\*Product brand

Number of storage warehouse

Capacity of storage warehouse (cubic meters)

\*Designed annual production and processing capacity (tons/year)

\*Actual production and processing capacity (tons/year)

Tips:\*.jpg|\*.jpeg|\*.gif|\*.png|\*.bmp|\*.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot be exceed 4MB.

Order No.	Attachment type	required	Attachment name	Actions
1	Product photos	no	-	- <input type="button" value="add file"/>

Reset

# Matalan riskin tuotekategoria: Production-related information

## 9/13



- Lisätyt tuotteet tulevat näkyviin *Production-related information* – välilehdellä taulukkona
  - Tuotteita voi vielä muokata (*Edit*) tai poistaa (*Delete*)
- Jos haluat lisätä hakemukseen uuden tuotteen, paina *Add -painikkeesta* uudestaan

\*Products to be registered/added to China

[+add](#)

Order NO.	Product name	HS/CIQcode	Brand name	Designed annual production and proc...	Actual production and processing cap...	Actions
1	Test	1905310000101	Test	1000	1000	<a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a>

Showing 1 to 1 of 1 rows

Export trade history in recent 2 years

[+add](#)

Order NO.	Product name	year	Country	Actions
No matching records found				

[Next page](#)

# Matalan riskin tuotekategoria: Production-related information

## 10/13



- *Production-related information* -välilehdelle täytetään myös mm. seuraavia tietoja
  - *Raw material/ingredient information* -kohtaan täytetään vietävän tuotteen raaka-aineen tiedot
  - *Production correspondence* -kohta täytetään, jos tuotteen valmistus tapahtuu useammassa kuin yhdessä laitoksessa
  - *Production process* -kohtaan voi ladata prosessikaavion Upload attachments -painikkeesta
  - \* -merkityt kentät pakollisia

### Raw material/ingredient information

+Add

Order NO.	Product name	Raw material	Country	Proportion	Actions
No matching records found					

### Production correspondence

+Add

Order NO.	Product name	Name of affiliated comp...	Registration number	Actions
No matching records found				

### Production and processing water

\*Water source

Municipal water  Enterprise owned water source

\*Whether to test water quality of production and processing water

Yes  No

### Production process

\*Specific processing methods

Upload attachments

such as cleaning, heat/cold treatment time and temperature, pickling, dehydration, packaging, etc.

### Human resources

Total number of employees

Number of management and technical personnel

Previous page

Next page

# Tuotantoketjuun liittyvät laitokset (*Production correspondence*)



11/13

- *Production correspondence* -kohtaan lisättäviä tietoja
- *Whether the affiliated company obtained the registration number in located country (region)* -kohta
  - Jos valitaan vaihtoehto *Yes*, täytetään Suomessa saatu hyväksyntänumero, joka voi olla laitoksen hyväksyntänumero, kasvinterveysrekisterin numero tai Y-tunnus
- *Registration number in China*
  - Jos valitaan vaihtoehto *Yes*, täytetään Kiinan CFIN-etuliitteinen rekisteröintinumero

Production correspondence

\*Specific products for export to China

\*Type of affiliated company  Raw material supplier  Reprocessing company  other

Type of other affiliated company

\*Name of affiliated company

\*Whether the affiliated company obtained the registration number in located country(region)  Yes  no

Registration number of the Country(Region) where the affiliated company is located

\*Whether the affiliated company obtained the registration qualification in China  Yes  no

Registration number in China

Reset save

# Matalan riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen: Declaration information

## 12/13



- *Declaration information* -välilehdellä liitetään vakuutus, jolla vakuutetaan Kiinan vaatimusten täytyminen
- Lataa vakuutus pohja, täytä vakuutus pohjalla pyydetyt tiedot, allekirjoita ja leimaa se, skanna ja liitä hakemukseen *Upload Attachments* -painikkeen kautta
  - *Declaration* -dokumentin pohja ladataan painamalla tekstiä *enterprise declaration*
- Eri välilehtiin (*Basic information*, *Production-related information*, *Declaration information* ja *Attachment information*) siirrytään painamalla välilehden nimeä tai *Previous page*- ja *Next page* -painikkeilla

The screenshot shows the 'China International Trade Single Window' web application. The browser address bar displays 'cifer.singlewindow.cn/deskserver/sw/deskIndex?menu\_id=cifer002'. The page title is 'China Import Food Enterprise Registration'. The main content area is divided into four tabs: 'Basic information', 'Production-related information', 'Declaration information' (highlighted with a red box), and 'Attachment Information'. Below the tabs, there are 'save' and 'delete' buttons. A status message reads 'current state : Enterprise temporary saved'. The 'Declaration information' section contains the text 'declaration of manufacturer' and a note: '\*Please download the [enterprise declaration](#) , and sign as required, upload scanned copy'. An 'Upload attachments' button is highlighted with a red box. At the bottom right, there are 'Previous page' and 'Next page' navigation buttons. A sidebar menu on the left lists various application types and services.

# Matalan riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen: Attachment information

## 13/13



- Viimeisellä välilehdellä *Attachment information* on yhteenveto hakemukseen liitetyistä liitteistä
  - Täällä voi tarvittaessa vielä poistaa tai tarkastella liitteitä, mutta ei voi lisätä liitteitä
- *Preview* -painikkeesta pääsee katsomaan hakemuksen kokonaisuudessaan ennen lähetystä, hakemus lähetetään *Submit*-painikkeella
- Hakemus lähtee suoraan Kiinan Tullille (GACC) hyväksyttäväksi, ei vaadi Ruokaviraston käsittelyä ja hyväksyntää

The screenshot shows the 'China International Trade Single Window' interface. The main content area is titled 'Attachment Information' and is highlighted with a red box. It includes a 'save' and 'delete' button, a 'current state: Enterprise temporary saved' message, and a table of attachments. The table has columns for Order No., Attachment type, required, Attachment name, and Actions. The 'Attachment Information' tab is also highlighted with a red box. At the bottom right, there are 'Previous page' and 'preview' buttons, with the 'preview' button highlighted by a red box.

Order No.	Attachment type	required	Attachment name	Actions
1	Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)	Yes	This is not a licensed production certificate.pdf	Delete download
2	Product photos	no	-	-
3	Declaration of the manufacturer	Yes	Testing_attachment.pdf	Delete download
4	Processing flow chart	no	-	-

# Tilin varmennus korkean riskin tuotekategorian viejille (*Account certification*)



- Huom.! *Account certification* -kohta liittyy **korkean riskin tuotteisiin**. Mikäli yrityksesi on vahingossa aloittanut kyseisen prosessin, eikä aio viedä korkean riskin tuotteita, tili voi lukkiutua
  - Ota yhteyttä Ruokavirastoon, joka voi evätä hakemuksen, mikä palauttaa tilin normaalit toiminnot

China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration

front page Account certification

Current state : Uncertified

Username: FINFFATESTACCOUNT

Enterprise name: FINFFA-Test-Account

Country/Area: 芬兰-Finland

Country (region) registration number (Registration number): 10032023

\*Reasons for submitting the application: test

\*Name of competent authority of the country (region) where it is located: 芬兰食品局

Certification opinion of competent authority:

commit





---

## **7. Rekisteröintihakemus (*Application for registration*) korkean riskin tuotekategorialle**

---

# Tilin varmennus korkean riskin tuotekategorian viejille (*Account certification*)



- Ennen kuin yritys voi hakea ”korkean” riskin tuotteita, yrityksen tilille täytyy hakea hyväksyntä Ruokavirastolta *Account certification* -kohdasta
- Lomakkeella on vain kaksi täytettävää kohtaa: 1) täytä lyhyesti syy (*Reason for submitting the application*) ja 2) valitse viranomaisen alusvetovalikosta ”FINFFA 芬兰食品局” (= *Finnish Food Authority* on ainoa vaihtoehto, jota tarjoaa)
  - Paina *commit*, niin hakemus tulee Ruokavirastolle hyväksyttäväksi
  - Ilmoitathan Ruokavirastolle, kun olet hakenut varmennusta
- Kun Ruokavirasto on hyväksynyt hakemuksen, tulee yrityksen kirjautua ulos ennen kuin tieto on päivittynyt järjestelmään ja korkean riskin tuotekategorioita voi hakea

The screenshot shows a web browser window with the URL `cifer.singlewindow.cn/deskserver/sw/deskIndex?menu_id=cifer002`. The page title is "China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration". The current state is "Uncertified". The form contains the following fields:

- Username: FINFFATESTACCOUNT
- Enterprise name: FINFFA-Test-Account
- Country/Area: 芬兰-Finland
- Country (region) registration number (Registration number): 10032023
- \*Reasons for submitting the application: test
- \*Name of competent authority of the country (region) where it is located: 芬兰食品局
- Certification opinion of competent authority: (empty)

A blue "commit" button is located at the bottom right of the form.

# Korkean riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen

## 1/6



- ”Korkean” riskin tuotekategoriat löytyvät *Application for Registration* -painikkeesta, alaotsikon *Recommend for registration by the competent authorities in located country* alta
- Näitä ei voi hakea järjestelmässä ennen kuin yrityksen tili on varmennettu Ruokaviraston toimesta (*account certification*),
  - Kursorin kohdalle tulee muuten stop-merkki
- Huomioi, että hakemus voi näyttää eri tuotekategorioilla erilaiselta

The screenshot shows the 'China International Trade Single Window' web application. The browser address bar displays 'cifer.singlewindow.cn/deskserver/sw/deskIndex?menu\_id=cifer002'. The page title is 'China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration | FINFFATestAccount'. The left sidebar contains a menu with the following items: 'Application for registration' (highlighted with a red box), 'Application for modification', 'Application for extension', 'Application for cancellation', 'Notification', 'Reexamination', 'Rectification', 'Integrated query', 'Account certification', 'Product type query', 'Operation manual', and 'FAQ'. The main content area shows a heading 'Recommend for registration by the competent authorities in located country(region)' (highlighted with a red box) followed by the instruction 'Please select the product category'. Below this, there is a list of product categories with dropdown arrows: 'Meat and meat products', 'Casings', 'Bird's nest and Bird's nest products', 'Bee products', 'Eggs and egg products', 'Edible oil and oil seeds', 'Stuffed pastry products', 'Edible grains', 'Grain milling industrial products and malt', and 'Fresh and dehydrated vegetables ,dried beans'.

# Korkean riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen



## 2/6

- Valitse seuraavaksi tuotekategoria, johon haluat tehdä uuden hakemuksen
- Jos esimerkiksi haluat rekisteröidä *Grain milling industrial products and malt* -kategoriassa
  - paina nuolesta, jolloin avautuu tähän kuuluvien alatuotekategorioiden kuvat
  - valitse oikea tuotekategoria ja paina sen kuvasta
  - hakemus avautuu uuteen välilehteen
- Yrityksen perustietojen täyttäminen *Basic Information* -välilehdellä tapahtuu samalla periaatteella kuin matalan riskin hakemuksessa

China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration

Application for registration

Recommended for registration by the competent authorities in located country(region), Please select the product category

- Meat and meat products
- Casings
- Bird's nest and Bird's nest products
- Bee products
- Eggs and egg products
- Edible oil and oilseeds
- Stuffed pastry products
- Edible grains
- Grain milling industrial products and malt
- Fresh and dehydrated vegetables, dried beans
- Natural plant spices

Grain milling industrial products and malt

# Korkean riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen



## 3/6

- Myös ”korkean” riskin hakemuksilla on neljä välilehteä
- Pyydetään osin samoja tietoja kuin matalan riskin kategorian hakemuksessa, eli täytää taas vähintään \*-merkatut kohdat
  - Yritys liittää hakemukseen *Check list and statement* -välilehdellä samantyyllisen oman vakuutuksensa (*declaration*) kuin matalan riskin hakemuksessakin
- Yleensä korkean riskin tuotekategorian hakemuksille tarvitaan tarkistuslista (engl. *check-list*). Ruokaviraston tiedossa olevia tarkistuslistoja löytyy Kiinan lainsäädäntöä -sivulta:  
<https://www.ruokavirasto.fi/teemat/tuonti-ja-vienti/vienti-eun-ulkopuolelle/maakohtaista-vientitietoa-kontissa/aasia-ja-oseania/kiina/kiinan-lainsaadantoa/>
- Yritys ei voi itse lisätä tarkistuslistaa kolmannella välilehdellä (*Check list and statement*), vaan tämä tulee viranomaisen (Ruokaviraston) lisätä sitten kun hakemus tulee Ruokavirastolle käsiteltäväksi

front page Application for registration frozen fruit Close

Basic information Production-related information **Check list and statement** Attachment Information operation

Save Delete current state: Enterprise temporarily saved

\*Please download the [enterprise declaration](#), and sign as required,upload scanned copy Upload attachments ✓

Previous page Next page

Huom. Tämä on yrityksen näkymä Viranomaisella (Ruokavirasto) ja yrityksellä on erilainen näkymä *Check list and statement* -välilehdellä

# Korkean riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen: tuotteiden lisäämisessä vaadittavat liitteet

## 4/6



Products to be registered/added to China

\*Whether to apply HACCP system  Yes  No

Tips:\*.jpg|.jpeg|.gif|.png|.bmp|.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot be exceed 4MB.

Order...	Attachment type	Required	Attachment name	Actions
1	Product photo	No	-	<a href="#">Add file</a>
2	HACCP system hazard analysis worksheet	Yes	-	<a href="#">Add file</a>
3	HACCP plan	Yes	-	<a href="#">Add file</a>
4	Monitoring record	Yes	-	<a href="#">Add file</a>
5	Corrective action records	Yes	-	<a href="#">Add file</a>
6	Verification record	Yes	-	<a href="#">Add file</a>
7	Processing flow chart	Yes	-	<a href="#">Add file</a>

Reset Save

Products to be registered/added to China

\*Whether to apply HACCP system  Yes  no

Tips:\*.jpg|.jpeg|.gif|.png|.bmp|.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot be exceed 4MB.

Order...	Attachment type	required	Attachment name	Actions
1	Product photos	no	-	<a href="#">add file</a>
2	HACCP system hazard analysis worksheet	no	-	<a href="#">add file</a>
3	HACCP plan	no	-	<a href="#">add file</a>
4	Monitoring record	no	-	<a href="#">add file</a>
5	Corrective action records	no	-	<a href="#">add file</a>
6	Verification record	no	-	<a href="#">add file</a>
7	Processing flow chart	Yes	-	<a href="#">add file</a>

Reset save

- Tuotteiden lisäämisvaiheessa vaadittavien liitteiden määrä voi vaihdella tuoteryhmästä riippuen sen mukaan, valitsee *Whether to apply HACCP system* -kysymykseen *Yes* vai *No*
  - Jos valitsee *Yes* → vaadittavia liitteitä voi olla useampia
- Lataa liitteet *Add file* -painikkeista oikealle riville

# Korkean riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen: Production-related information



## 5/6

- *Raw material/ingredient information* -kohtaan täytetään raaka-ainetiedot
  - Yleensä korkean riskin tuotteilta pyydetään tarkempia tietoja kuin matalan riskin tuotteilta
- *Use situation of pesticides*: onko käytetty torjunta-aineita
  - Jos valitseekin *Use of pesticides* -vaihtoehdon, järjestelmä lisää taulukon tämän kohdan alle
- Tässä esimerkkihakemuksena on hakemus tuotekategoriassa *Grain milling industrial products and malt*
  - Vaaditut tiedot vaihtelevat tuotekategorian mukaan

China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration

Application form query | Grain milling industrial products and malt

Or...	Product name	year	Country(Region)	Export quantity	Actions
No matching records found					

\*Raw material/ingredient information

+add

Or...	Product name	Raw material	Material type	Country(Region)	Proportion	Actions
1	test	test	Non-GOM	Finland	100% oats	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

\*Use situation of pesticide

\*Use situation of pesticide

Use of pesticides  No pesticides used

\*Production correspondence

+add

\*Use situation of pesticide

\*Use situation of pesticide

Use of pesticides  No pesticides used

+Add

Or...	Product name	Chinese name	English name	Actions
No matching records found				

# Korkean riskin tuotekategorian tuotteen rekisteröinnin hakeminen: Attachment information

## 6/6



- Kuten matalan riskin tuotekategoriolla viimeisellä välilehdellä *Attachment information* näkyy yhteenveto hakemukseen liitetyistä liitteistä, josta voi tarvittaessa vielä tarkastella ja poistaa liitteitä
  - Välilehdellä ei voi lisätä liitteitä
- *Preview* -painikkeesta pääsee katsomaan hakemuksen kokonaisuudessaan ennen lähetystä
- Hakemus lähtee *Submit* -painikkeella Ruokavirastolle käsiteltäväksi
  - Ruokaviraston tulee myös liittää hakemukseen oma vakuutusensa sekä tuotekategoriasta riippuen myös tarkistuslistan
  - Lopuksi Ruokavirasto lähettää hakemuksen Kiinan Tullille hyväksyttäväksi

The screenshot shows the 'Attachment Information' page in the 'China Import Food Enterprise Registration' system. The page title is 'China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration'. The current state is 'Enterprise temporary saved'. A 'save' button is visible. Below the title, there are navigation tabs: 'Basic information', 'Production-related information', 'Check list and statement', and 'Attachment Information'. A 'Tips' section contains two instructions: 1. '\*.jpg|\*.jpeg|\*.gif|\*.png|\*.bmp|\*.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot exceed 4MB.' 2. 'Please return to the information entry page or enter the perspective page to supplement the attachment.' A table lists attachments with columns: Order No., Attachment type, required, Attachment name, and Actions. The table contains 11 rows of data. At the bottom, there are 'Previous page' and 'preview' buttons.

Order No.	Attachment type	required	Attachment name	Actions
1	Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)	Yes	Testing_attachment.pdf	Delete download
2	Product photos	no	-	-
3	Declaration of the manufacturer	Yes	Testing_attachment.pdf	Delete download
4	GMO certification document	no	-	-
5	Non-GMO certification document	no	-	-
6	HACCP system hazard analysis worksheet	no	-	-
7	HACCP plan	no	-	-
8	Monitoring record	no	-	-
9	Corrective action records	no	-	-
10	Verification record	no	-	-
11	Processing flow chart	Yes	Testing_attachment.pdf	Delete download





---

## 8. Muutoshakemus (*Application for modification*)

---



# Muutoshakemus (*Application for modification*)

- Kiinaan elintarvikkeita vievän yrityksen tulee tehdä CIFER-järjestelmässä muutoshakemus (engl. *Application for modification*), jos haluaa päivittää voimassa olevalle hakemukselle tietoja
  - Esim. yrityksen laillisen edustajan (engl. *legal representative*) yhteystiedot muuttuvat
- Tai lisätä hakemukselle saman tuotekategorian uusia vientituotteita

China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration

Application for modification

system notification

release

Notice: please contact the department of animal and plant quarantine... 2023/02/24 China Export Data Cen...  
date announce



---

## 9. Jatkohakemus (*Application for extension*)

---



# Jatkohakemus (*Application for extension*)

- Rekisteröintihakemus on voimassa viisi vuotta
- Täytä jatkohakemus (engl. *Application for extension*) CIFER-järjestelmässä 3-6 kk ennen tuotekategoriakohtaisen rekisteröinnin päättymispäivää
- Hakeminen 6 kk ennen päättymispäivää ei ole järjestelmässä mahdollista
- Tilille sisään kirjautuessa järjestelmä muistuttaa rekisteröinnin päättymisestä, kun se tulee ajankohtaiseksi
- Rekisteröinti on jälleen voimassa viisi vuotta sitten kun jatkohakemus hyväksytään

China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration

Application for extension

system notification

release

Notice: please contact the department of animal and plant quarantine... 2023/02/24 China Export Data Cen...  
date amount



---

# 10. Hakemusten tilan tarkistaminen

---

# Yrityksen tekemien hakemusten tilan tarkistaminen

## 1/2



- Yritys voi käydä tarkistamassa hakemustensa tilan kohdasta **Integrated query** -> **Application form query**
  - Kaikki yrityksen tekemät hakemukset listattuna
- Huom.! Hakemusten hylkäämisistä/hyväksymisistä ei välttämättä tule ilmoitusta järjestelmässä, käythän tarkistamassa hakemusten tilan
- **Application status** -sarakeesta näkee hakemuksen tilan
  - Esim. kuvassa näkyvä *To be corrected by enterprise* tarkoittaa, että hakemus on palautettu korjattavaksi
- **Customs feedback** -sarakeesta voi katsoa hakemukseen annetun palautteen Kiinan Tullilta (paina view -tekstistä)
- **Institutional feedback** -sarakeesta näkee Ruokaviraston antaman palautteen (paina view -tekstistä) korkean riskin tuotekategorian hakemuksissa
- **Handle Steps** -sarake kertoo, kenen toimia hakemus odottaa
- **Actions** -sarakeesta **view** -kohtaa painamalla pääsee kyseiseen hakemukseen, jos yrityksen tulee sitä korjata
  - **view** -painike on tällöin sininen
- **Integrated query** -> **Obtained registration in China** -kohdassa näkyy Kiinassa hyväksytyt hakemukset
  - Täällä näkyy myös rekisteröintipäivämäärä sekä rekisteröinnin päättymispäivämäärä (*expiration date*)

Order No.	Application No.	Registration No.	Application Time	Product Category	Application Type	Application Status	Customs Feedback	Institutional Feedback	Handle Steps	UpdateTime	Actions
1	202300000002431422	-	2023-03-10 21:29:30	Frozen fruit	Registration application	Refused by the GACC	view	view	Enterprise	2023-03-14 17:24:43	view
2	202300000002431386	-	2023-03-10 21:46:26	Grain milling industrial products and malt	Registration application	To be corrected by enterprise	view	view	Enterprise	2023-03-10 21:46:26	view

# Yrityksen tekemien hakemusten tilan tarkistaminen

## 2/2



- Hakemuksen tila näkyy myös hakemuksella *Current state* -kohdassa (punaisella)
  - Tämä hakemus tekstillä *current state: To be corrected by enterprise* on tullut takaisin yritykselle korjattavaksi
  - Käy tarkistamassa hakemukseen liitetty palaute (kts. edellinen dia)
  - Korjaa hakemus ja lähetä se uudelleen
- Kaikkien tilojen selitykset näkee painamalla punaista *Current state* -tekstiä (avaa uuteen välilehteen)

China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration

front page Application for registration Grain milling industrial products and malt

Basic information Production-related information Check list and statement Attachment Information

save current state : To be corrected by enterprise

Basic information of the enterprises

Country (Region)	Registration number approved by located competent authority	Name of the registration approval competent authority
芬兰-Finland	10032023	
Registration number (in China)	Registration date (in China)	Registration expiration date (in China)
*Name of competent authority of the country (region)	*Plant establishment time	*Enterprise name
芬兰食品局	2023-03-10	FINFFA-Test-Account



---

# 11. Yhteenvetoa CIFER-hakemuksista

---





# Yhteenvetoa hakemustyypeistä

- **Rekisteröintihakemus (Application for registration)** — Rekisteröinti uudelle tuotteelle on voimassa viisi (5) vuotta
- **Jatkohakemus (Application for extension)** — Täytettävä 3-6 kk ennen tuoteryhmäkohtaisen rekisteröinnin päättymispäivää
- **Muutoshakemus (Application for modification)** — Jos haluaa päivittää voimassa olevalle hakemukselle tietoja tai lisätä uusia tuotteita
- **Peruutushakemus (Application for cancellation)** — Jos yritys päättää lopettaa viennin Kiinaan
- **Tilin varmentaminen korkean riskin tuotekategorian viejille (Account certification)** — Jos yritys aikoo hakea hyväksynnän korkean riskin tuotteiden vientiin, yrityksen tulee hakea tilin varmennus Ruokavirastolta
  - Korkean riskin tuotekategorioita ei voi järjestelmässä hakea ennen kuin Ruokavirasto on tämän hakemuksen kautta vahvistanut yrityksen tilin
- **Matalan riskin tuotekategoria** ei vaadi Ruokavirastolta suositusta ja käsittelyä



---

**Kokousaikoja CIFERin käyttöön liittyen tai  
muita kysymyksiä**

**[kiina@ruokavirasto.fi](mailto:kiina@ruokavirasto.fi)**



**RUOKAVIRASTO**  
Livsmedelsverket • Finnish Food Authority

# Kiitos

**[kiina@ruokavirasto.fi](mailto:kiina@ruokavirasto.fi)**

Kiina-tiimi, Ruokaviraston vientijaosto

**[www.ruokavirasto.fi/vienti/kiina](http://www.ruokavirasto.fi/vienti/kiina)**

# RUOKAVIRASTO

Livsmedelsverket • Finnish Food Authority

